

Ассамблея государств-участников

Distr.: General
14 November 2005
RUSSIAN
Original: English

Четвертая сессия

Гаага

28 ноября - 3 декабря 2005 года

**Аннотированный перечень пунктов, включенных в
предварительную повестку дня**

Записка Секретариата

Приводимый аннотированный перечень пунктов, содержащихся в предварительной повестке дня четвертой сессии Ассамблеи государств-участников (Ассамблеи) Римского статута Международного уголовного суда (ICC-ASP/4/18), был подготовлен для содействия Ассамблее в рассмотрении вопросов на ее четвертой сессии, которая откроется в Гааге в понедельник, 28 ноября 2005 года, в 10 ч. 00 м. Отраженное в нем положение дел с документацией приводится по состоянию на 7 ноября 2005 года.

Аннотированный перечень пунктов, включенных в предварительную повестку дня

1. Открытие сессии Председателем

В соответствии с пунктом 6 статьи 112 Римского статута очередные сессии Ассамблеи проводятся один раз в год. В соответствии с правилом 5 Правил процедуры Ассамблеи государств-участников (Правил процедуры)¹, Ассамблея на 6-м заседании своей третьей сессии 10 сентября 2004 года постановила созвать свою четвертую сессию в Гааге продолжительностью в шесть дней в ноябре 2005 года и в Нью-Йорке в течение двух дней, причем точные сроки этих двух мероприятий должны быть определены Бюро Ассамблеи². На состоявшемся 23 февраля 2005 года совещании Бюро постановило созвать четвертую сессию с 28 ноября по 3 декабря 2005 года, а возобновленную четвертую сессию – 26-27 января 2006 года.

На 5-м заседании своей третьей сессии 9 сентября 2004 года Ассамблея избрала г-на Бруно Стагно Угарте (Коста-Рика) Председателем Ассамблеи на период от четвертой до шестой сессий³. В правиле 30 Правил процедуры предусматривается, что Председатель открывает каждое пленарное заседание сессии.

2. Минута молчания, посвященная молитве или размышлению

В соответствии с правилом 43 Правил процедуры непосредственно после открытия первого пленарного заседания и непосредственно перед закрытием заключительного пленарного заседания Председатель предлагает представителям соблудности минуту молчания, посвященную молитве или размышлению.

3. Утверждение повестки дня

К очередным сессиям применимы правила 10-13 и 18-22 Правил процедуры, касающиеся повестки дня.

В соответствии с правилами 10 и 11 Правил процедуры предварительные повестки дня четвертой сессии (ICC-ASP/4/18) и возобновленной четвертой сессии (ICC-ASP/4/19) были изданы 20 сентября 2005 года. В соответствии с правилом 19 Правил процедуры повестка дня должна представляться Ассамблее для утверждения.

Документация

Предварительная повестка дня (ICC-ASP/4/18)

¹ *Официальные отчеты Ассамблеи государств-участников Римского статута Международного уголовного суда, первая сессия, Нью-Йорк, 3-10 сентября 2002 года* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.03.V.2 и исправление), часть II.C.

² *Официальные отчеты Ассамблеи государств-участников Римского статута Международного уголовного суда, третья сессия, Гаага, 6-10 сентября 2004 года* (издание Международного уголовного суда, ICC-ASP/3/25), часть III, резолюция ICC-ASP/3/Res.3, пункт 37 постановляющей части.

³ *Официальные отчеты Ассамблеи государств-участников Римского статута Международного уголовного суда, третья сессия, Гаага, 6-10 сентября 2004 года* (издание Международного уголовного суда, ICC-ASP/3/25), часть I.B, пункт 45. В соответствии с правилом 29 Правил процедуры Председатель избирается на трехгодичный срок.

4. Государства, имеющие задолженность

В соответствии с пунктом 8 статьи 112 Римского статута «Государство-участник, имеющее задолженность по выплате взносов для покрытия расходов Суда, не имеет права голоса в Ассамблее и в Бюро, если сумма его задолженности равняется или превышает сумму причитающихся с него взносов за предыдущие два полных года».

На своей четвертой сессии Бюджетно-финансовый комитет сформулировал рекомендации, касающиеся пункта 8 статьи 112 Римского статута, и призвал Суд принять дополнительные меры, которые способствовали бы выплате государствами их взносов⁴.

Документация

Доклад Бюро о задолженности государств-участников (ICC-ASP/4/14)

Доклад Бюджетно-финансового комитета о работе его четвертой сессии (ICC-ASP/4/2)

Доклад Бюджетно-финансового комитета о работе его пятой сессии (ICC-ASP/4/27 и исправление 1 (только на английском языке), исправление 2 и добавление 1)

5. Выборы двух заместителей Председателя и 18 членов Бюро

В соответствии с пунктами 3 (а) и (b) статьи 112 Римского статута Ассамблея имеет Бюро, в состав которого входят Председатель, два заместителя Председателя и 18 членов, избираемых Ассамблеей сроком на три года. Кроме того, Бюро имеет представительный характер, учитывающий, в частности, критерии справедливого географического распределения и надлежащего представительства основных правовых систем мира.

В соответствии с правилом 29 Правил процедуры Ассамблеи с поправкой, внесенной резолюцией ICC-ASP/3/Res.2, принятой на 5-м заседании ее третьей сессии, Ассамблея избрала г-на Бруно Стагно Угарте Председателем Ассамблеи на период от четвертой до шестой сессий.

На том же заседании Ассамблея достигла согласия о будущем составе Бюро:

- Группа западноевропейских и других государств и Группа африканских государств получают по пять мест каждая;
- Группа государств Латинской Америки и Карибского бассейна и Группа восточноевропейских государств получают по четыре места каждая;
- Группа азиатских государств получит три места при том понимании, что: а) следующий Председатель Комитета по проверке полномочий будет избран от государства-участника, входящего в Группу азиатских государств и не являющегося членом Бюро, и б) Бюро на постоянной основе пригласит ее/его участвовать в заседаниях Бюро без права голоса.

⁴ Доклад Бюджетно-финансового комитета о работе его четвертой сессии (ICC-ASP/4/2), пункт 9.

При этом имелось в виду, что действие такого компромисса не должно автоматически продляться после истечения срока полномочий следующего Бюро (2005-2008 годы). Было отмечено, что к вопросу о составе Бюро можно будет вернуться на Конференции по обзору в 2009 году⁵.

6. Полномочия представителей государств на четвертой сессии

- a) назначение Комитета по проверке полномочий и его девяти членов⁶**
- b) доклад Комитета по проверке полномочий**

Вопросы представительства и полномочий регулируются правилами 23-28 Правил процедуры. В соответствии с правилом 24 полномочия представителей государств-участников и имена их заместителей и советников представляются в Секретариат по возможности не позднее чем в течение 24 часов после открытия сессии. Полномочия предоставляются главой государства или правительства либо министром иностранных дел или любым лицом, уполномоченным одним из них.

В соответствии с правилом 25 Комитет по проверке полномочий, состоящий из представителей девяти государств-участников, которые назначаются Ассамблеей в начале каждой сессии по предложению Председателя, проверяет полномочия представителей государств-участников и без задержек представляет доклад Ассамблее.

7. Организация работы

Ассамблея рассмотрит и примет программу работы в начале сессии на основе предложения Бюро.

8. Доклад о деятельности Бюро

В соответствии с пунктом 2(с) статьи 112 Римского статута Ассамблея рассматривает доклады и деятельность Бюро и принимает в связи с ними соответствующие меры.

9. Доклад о деятельности Суда

В соответствии с пунктом 2(b) статьи 112 Римского статута Ассамблея представляет Президиуму, Прокурору и Секретарю административный обзор по вопросам управления делами Суда. В соответствии с пунктом 5 статьи 112 Римского статута Председатель Суда, Прокурор и Секретарь или их представители могут участвовать в заседаниях Ассамблеи. Как предусматривается в правиле 34 Правил процедуры, они могут выступать с устными или письменными заявлениями и представлять информацию по любому рассматриваемому вопросу. Соответственно, Председатель Суда представит доклад о деятельности Суда за период, прошедший после проведения предыдущей сессии Ассамблеи.

⁵ *Официальные отчеты Ассамблеи государств-участников Римского статута Международного уголовного суда, третья сессия, Гаага, 6-10 сентября 2004 года* (издание Международного уголовного суда, ICC-ASP/3/25), часть I.B, пункт 43.

⁶ См. Соглашение о составе Бюро в рамках пункта 5 предварительной повестки дня.

Документация

Доклад о деятельности Суда (ICC-ASP/4/16)

10. Рассмотрение и принятие бюджета на четвертый финансовый период

В соответствии с пунктом 2(d) статьи 112 Римского статута Ассамблея рассматривает и принимает бюджет Суда.

В положении 3 Финансовых положений и правил Суда⁷ предусматривается, что предлагаемый бюджет по программам на каждый финансовый период составляется Секретарем и представляется государствам-участникам, а также Бюджетно-финансовому комитету для рассмотрения. Бюджетно-финансовый комитет представляет Ассамблее соответствующие рекомендации.

На своей третьей сессии Ассамблея одобрила рекомендацию Бюджетно-финансового комитета о том, чтобы Суд включал в будущие доклады о работе данные о финансовой деятельности и информацию о достигнутых, а не конечных результатах. Такая информация должна ежегодно представляться Ассамблее через Комитет либо в проекте бюджета по программам, либо в отдельном докладе о работе⁸.

На своей третьей сессии Ассамблея постановила также, что члены Бюджетно-финансового комитета будут совершать поездки бизнес-классом в тех случаях, когда время в пути составляет более девяти часов, и экономическим классом во всех других случаях. Кроме того, Ассамблея просила Суд принять вытекающие из этого решения стандартные оперативные процедуры⁹.

Документация

Предлагаемый бюджет по программам Международного уголовного суда на 2006 год (ICC-ASP/4/5 и исправление 1)¹⁰

Доклад Ассамблее государств-участников о мероприятиях и проектах Совета управляющих Целевого фонда для потерпевших за период с 16 июля 2004 года по 15 августа 2005 года (ICC-ASP/4/12 и исправление 1)¹¹

⁷ *Официальные отчеты Ассамблеи государств-участников Римского статута Международного уголовного суда, первая сессия, Нью-Йорк, 3-10 сентября 2002 года* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.03.V.2 и исправление), часть II.D.

⁸ *Официальные отчеты Ассамблеи государств-участников Римского статута Международного уголовного суда, третья сессия, Гаага, 6-10 сентября 2004 года* (издание Международного уголовного суда, ICC-ASP/3/25), часть II.A.8 (b), пункт 50, и часть II.A.1, пункт 4.

⁹ Там же, часть III, резолюция ICC-ASP/3/Res.5.

¹⁰ Что касается программы 3600, то содержащееся в проекте бюджета по программам на 2006 год представление носило предварительный характер, поскольку Совет управляющих Целевого фонда для потерпевших представил впоследствии свой собственный проект бюджета на 2006 год в своем докладе Ассамблее.

¹¹ В приложении А к докладу Совета управляющих Целевого фонда для потерпевших содержится предлагаемый бюджет по программе 3600. С учетом соответствующих положений резолюции

ICC-ASP/3/Res.7 предлагаемый бюджет Секретариата Целевого фонда для потерпевших является частью Основной программы III:

«Ассамблея государств-участников,

Доклад Бюджетно-финансового комитета о работе его пятой сессии (ICC-ASP/4/27 и исправление 1 (только на английском языке), исправление 2 и добавление 1)

Правила о персонале Международного уголовного суда (Приложение к ICC/AI/2005/003) (ICC-ASP/4/3)

Доклад о воздействии на Секцию информационных и коммуникационных технологий увеличения численности персонала, подготовленный согласно пункту 18 Части II Официальных отчетов третьей сессии Ассамблеи (ICC-ASP/4/8)

Доклад об осуществлении программ Международного уголовного суда в 2004 году (ICC-ASP/4/13)

Доклад об исполнении бюджета Международного уголовного суда по состоянию на 31 августа 2004 года (ICC-ASP/4/20)

Доклад о Стандартных оперативных процедурах, применяемых к поездкам членов Бюджетно-финансового комитета (ICC-ASP/4/17 и исправление 1 (только на английском языке))

11. Рассмотрение докладов об аудите

а) Внешний аудитор

В положении 12 Финансовых положений и правил предусматривается, что Ассамблея назначает Ревизора для проведения ревизий в соответствии с общепринятыми обычными нормами ревизии с учетом любых специальных указаний Ассамблеи и в соответствии с дополнительными полномочиями, изложенными в приложении к Финансовым положениям и правилам. На 11-м заседании своей первой сессии 22 апреля 2003 года Ассамблея была проинформирована о том, что Бюро, действуя в соответствии с делегированными Ассамблей полномочиями¹², назначило Национальное финансово-ревизионное

...

2. *постановляет далее*, что в ожидании дальнейшего рассмотрения в соответствии с пунктом 6 резолюции ICC-ASP/1/Res. 6 Секретариат по всем вопросам, касающимся его деятельности, будет полностью подчинен Совету управляющих; что по административной линии Секретариат и его сотрудники будут прикреплены к Секретариату Суда и что, являясь частью штата Секретариата Суда и Суда как такового, сотрудники Секретариата будут иметь одинаковые обязанности и пользоваться одинаковыми правами, привилегиями, иммунитетами и благами;

3. *постановляет*, что Секретарь Суда, памятуя о независимости Совета и Секретариата, может оказывать такое содействие, какое необходимо для надлежащего функционирования Совета и Секретариата;

4. *постановляет*, что в ожидании дальнейшей оценки Ассамблей государств-участников согласно пункту 6 резолюции ICC-ASP/1/Res. 6 Секретариат будет финансироваться из регулярного бюджета;»

¹² *Официальные отчеты Ассамблеи государств-участников Римского статута Международного уголовного суда, первая сессия, Нью-Йорк, 3-10 сентября 2002 года* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.03.V.2 и исправление), часть I, пункт 29.

управление Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии Аудитором Суда на четырехлетний период¹³.

В соответствии с положением 12.7 Ревизор составляет доклад о проверке финансовых ведомостей и соответствующих таблиц, касающихся отчетности за финансовый период. В соответствии с положениями 12.8 и 12.9 доклады о ревизии до их представления Ассамблее изучаются Секретарем и Бюджетно-финансовым комитетом. Ассамблея рассматривает и утверждает финансовые ведомости и доклады о ревизии, представленные ей Бюджетно-финансовым комитетом.

Документация

Финансовые ведомости за период с 1 января по 31 декабря 2004 года (ICC-ASP/4/9)

Финансовые ведомости Целевого фонда для потерпевших за период с 1 января по 31 декабря 2004 года (ICC-ASP/4/10)

Доклад Бюджетно-финансового комитета о работе его пятой сессии (ICC-ASP/4/27 и исправление 1 (только на английском языке), исправление 2 и добавление 1)

в) Доклад Управления внутренней ревизии

На своей второй сессии Ассамблея одобрила рекомендацию Бюджетно-финансового комитета о том, чтобы внутренний ревизор имел возможность независимо принимать решения в отношении своей годовой программы работы, в том числе по любым вопросам, поставленным Комитетом, и представлял Ассамблее через Комитет ежегодный доклад о деятельности Управления¹⁴.

Документация

Доклад Управления внутренней ревизии (ICC-ASP/4/4)

Доклад Бюджетно-финансового комитета о работе его пятой сессии (ICC-ASP/4/27 и исправление 1 (только на английском языке), исправление 2 и добавление 1)

12. Срок полномочий членов Совета управляющих Целевого фонда для потерпевших

На состоявшемся 23 февраля 2005 года совещании Бюро постановило, что поскольку срок полномочий членов Совета управляющих Целевого фонда для потерпевших истекает 11 сентября 2006 года, т.е. за два месяца до пятой сессии Ассамблеи, Бюро внесет рекомендацию на четвертой сессии Ассамблеи о том, чтобы

¹³ *Официальные отчеты Ассамблеи государств-участников Римского статута Международного уголовного суда, первая сессия (первая и вторая возобновленные части), Нью-Йорк, 3-7 февраля и 21-23 апреля 2003 года (ICC-ASP/1/3/Add.1), часть I, пункт 40.*

¹⁴ *Официальные отчеты Ассамблеи государств-участников Римского статута Международного уголовного суда, вторая сессия, Нью-Йорк, 8-12 сентября 2003 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.03.V.13), часть II.A.1, пункт 1, и часть II.A.6, пункт 29.*

провести выборы в 2006 году, а также о том, чтобы просить Ассамблею продлить срок полномочий нынешних членов до следующей сессии Ассамблеи.

13. Доклад Совета управляющих Целевого фонда для потерпевших

В своей резолюции ICC-ASP/1/Res.6 Ассамблея учредила Целевой фонд в интересах потерпевших от преступлений, подпадающих под юрисдикцию Суда, и семей таких потерпевших, а также Совет управляющих Целевого фонда в интересах потерпевших.

На 5-м заседании своей второй сессии, состоявшемся 12 сентября 2003 года, Ассамблея избрала пять членов Совета управляющих, срок полномочий которых начался с той же даты. В соответствии с пунктом 11 резолюции, которой был учрежден Целевой фонд, Совет должен представлять Ассамблее ежегодный доклад о мероприятиях и проектах Фонда.

Документация

Доклад Ассамблее государств-участников о мероприятиях и проектах Совета управляющих Целевого фонда для потерпевших за период с 16 июля 2004 года по 15 августа 2005 года (ICC-ASP/4/12 и исправление 1)

14. Доклад Специальной рабочей группы по преступлению агрессии

В своей резолюции ICC-ASP/1/Res.1 Ассамблея постановила учредить Специальную рабочую группу по преступлению агрессии, открытую на равноправной основе для всех государств-членов Организации Объединенных Наций или членов специализированных учреждений и Международного агентства по атомной энергии, с целью выработки предложений относительно положения об агрессии.

На 8-м заседании своей первой сессии, состоявшемся 7 февраля 2003 года, Ассамблея среди прочего постановила на основе предложения Бюро, что Специальная рабочая группа будет собираться в ходе ежегодных сессий Ассамблеи, начиная с ее второй сессии в 2003 году. Она постановила также, что для проведения заседаний Специальной рабочей группы должно выделяться два-три заседания Ассамблеи и что, по мере необходимости, такая схема должна использоваться ежегодно.

На 6-м заседании своей третьей сессии 10 сентября 2004 года Ассамблея постановила, что для заседания Специальной рабочей группы по преступлению агрессии резервируется по крайней мере один полный день в ходе следующей очередной сессии¹⁵.

13-15 июня 2005 года в Принстоне, Нью-Джерси, Соединенные Штаты, состоялось неофициальное межсессионное заседание Специальной рабочей группы.

Документация

Записка Секретариата (ICC-ASP/4/SWGCA/INF.1)

¹⁵ *Официальные отчеты Ассамблеи государств-участников Римского статута Международного уголовного суда, третья сессия, Гаага, 6-10 сентября 2004 года* (издание Международного уголовного суда, ICC-ASP/3/25), часть III, резолюция ICC-ASP/3/Res.3, пункт 37 постановляющей части.

15. Проект кодекса профессионального поведения адвокатов

Пункт 1 правила 8 Правил процедуры и доказывания предусматривает, что Президиум на основе предложения Секретаря составляет, после консультации с Прокурором, проект кодекса профессионального поведения адвокатов. Пункт 2 правила 8 предусматривает, что проект кодекса препровождается Ассамблее для принятия.

На своей третьей сессии Ассамблея приняла к сведению предложение относительно проекта кодекса, представленное Судом¹⁶, и постановила, что положения проекта кодекса будут применяться на временной основе до окончания четвертой сессии Ассамблеи государств-участников. Ассамблея просила также Бюро Ассамблеи государств-участников, ввиду безотлагательного характера этого вопроса, подготовить исправленный проект кодекса для принятия на четвертой сессии Ассамблеи государств-участников и предложила государствам-участникам представить Бюро до 31 декабря 2004 года свои замечания по имеющемуся проекту кодекса¹⁷.

Документация

Доклад Бюро о проекте кодекса профессионального поведения адвокатов (ICC-ASP/4/21)

Доклад Бюджетно-финансового комитета о работе его пятой сессии (ICC-ASP/4/27 и исправление 1 (только на английском языке), исправление 2 и добавление 1)

Предложение по проекту кодекса профессионального поведения адвокатов, выступающих в Международном уголовном суде (ICC-ASP/3/11/Rev.1)

16. Целевой фонд для потерпевших:

- a) **Проект положений Целевого фонда для потерпевших;**
- b) **Критерии управления Целевым фондом для потерпевших**

На своей третьей сессии Ассамблея рассмотрела проект положений Целевого фонда для потерпевших, представленный Советом управляющих Целевого фонда для потерпевших¹⁸. На 6-м заседании этой сессии Ассамблея постановила, что положения частей I и II проекта положений Целевого фонда для потерпевших будут применяться на временной основе, и признала, что часть III проекта положений будет служить ориентиром для дальнейшей работы¹⁹. Ассамблея просила Бюро продолжить рассмотрение проекта положений, подготовленного Советом управляющих, с использованием надлежащего механизма и в консультациях с государствами-

¹⁶ ICC-ASP/3/11/Rev.1.

¹⁷ *Официальные отчеты Ассамблеи государств-участников Римского статута Международного уголовного суда, третья сессия, Гаага, 6-10 сентября 2004 года* (издание Международного уголовного суда, ICC-ASP/3/25), часть III, резолюция ICC-ASP/3/Res.3, пункт 11 постановляющей части.

¹⁸ ICC-ASP/3/14/Rev.1.

¹⁹ *Официальные отчеты Ассамблеи государств-участников Римского статута Международного уголовного суда, третья сессия, Гаага, 6-10 сентября 2004 года* (издание Международного уголовного суда, ICC-ASP/3/25), часть III, резолюция ICC-ASP/3/Res.7, пункт 5 постановляющей части.

участниками и Советом управляющих и определить критерии управления Целевым фондом в соответствии с пунктом 3 статьи 79 Римского статута для утверждения их Ассамблеей государств-участников на ее четвертой сессии. Кроме того, Ассамблея предложила государствам-участникам представить свои замечания по ним²⁰. Ассамблея также просила Бюджетно-финансовый комитет рассмотреть проект положений и представить Бюро свой доклад по ним²¹. Впоследствии, на своей четвертой сессии, Комитет постановил проконсультироваться с Нью-Йоркской рабочей группой Бюро Ассамблеи для определения того, каким образом Комитет мог бы способствовать этому рассмотрению посредством неофициальных межсессионных контактов между его членами, с тем чтобы представить доклад Бюро до пятой сессии Комитета²². Тем не менее, поскольку до начала пятой сессии Комитета Бюро еще не завершило подготовку доклада о проекте положений для представления Ассамблее, Комитет постановил проконсультироваться с Бюро, с тем чтобы определить, каким образом Комитет мог бы способствовать рассмотрению, по мере возможности в рамках неофициальных межсессионных контактов между его членами, до начала четвертой сессии Ассамблеи²³.

Документация

Доклад Ассамблее государств-участников о мероприятиях и проектах Совета управляющих Целевого фонда для потерпевших за период с 16 июля 2004 года по 15 августа 2005 года (ICC-ASP/4/12 и исправление 1)

Доклад Бюро о проекте положений Целевого фонда для потерпевших (ICC-ASP/4/...)

Доклад Ассамблее государств-участников о мероприятиях и проектах Совета управляющих Целевого фонда для потерпевших, 2003-2004 годы (ICC-ASP/3/14/Rev.1)

17. Долгосрочные бюджетные последствия положений о пенсионном плане для судей

На 6-м заседании своей третьей сессии Ассамблея приняла условия службы и вознаграждения судей, включая положения о путевых расходах и суточных судей и положения о пенсионном плане для судей. Ассамблея просила также Бюджетно-финансовый комитет рассмотреть долгосрочные бюджетные последствия положений о пенсионном плане для судей и доложить о них до начала четвертой сессии Ассамблеи с целью обеспечения принятия соответствующих бюджетных положений²⁴.

На своей четвертой сессии Комитет отметил, что ему требуется дополнительная информация относительно имеющихся вариантов компенсации бюджетных последствий положений о пенсионном плане для судей и в связи с этим просил Суд

²⁰ Там же, часть III, резолюция ICC-ASP/3/Res.7, пункт 6 постановляющей части.

²¹ Там же, пункт 8 постановляющей части.

²² Доклад Бюджетно-финансового комитета о работе его четвертой сессии (ICC-ASP/4/2), пункт 21.

²³ Доклад Бюджетно-финансового комитета о работе его пятой сессии (ICC-ASP/4/27 и исправление 1 (только на английском языке), исправление 2 и добавление 1), пункт 110.

²⁴ *Официальные отчеты Ассамблеи государств-участников Римского статута Международного уголовного суда, третья сессия, Гаага, 6-10 сентября 2004 года* (издание Международного уголовного суда, ICC-ASP/3/25), часть III, резолюция ICC-ASP/3/Res.3, пункты 22 и 25.

подготовить оценку вариантов и представить доклад Комитету для рассмотрения на его пятой сессии²⁵.

Документация

Доклад о долгосрочных бюджетных последствиях положений о пенсионном плане для судей (ICC-ASP/4/26)

Доклад Бюджетно-финансового комитета о работе его пятой сессии (ICC-ASP/4/27 и исправление 1 (только на английском языке), исправление 2 и добавление 1)

Официальные отчеты Ассамблеи государств-участников Римского статута Международного уголовного суда, третья сессия, Гаага, 6-10 сентября 2004 года, часть III, резолюция ICC-ASP/3/Res.3, приложение.

Предложение в отношении условий службы и вознаграждения судей и выборных должностных лиц (ICC-ASP/3/12, приложение I)

18. Условия службы и вознаграждения Прокурора и заместителей Прокурора

Статья 49 Римского статута предусматривает, что судьи, Прокурор, заместители Прокурора, Секретарь Суда и заместитель Секретаря Суда получают такие оклады, пособия и компенсацию расходов, какие могут быть определены Ассамблеей государств-участников.

На своей третьей сессии Ассамблея приняла к сведению предложение относительно условий службы и вознаграждения Прокурора и заместителей Прокурора и просила Бюджетно-финансовый комитет рассмотреть это предложение, а также любые другие соответствующие альтернативные варианты и представить по ним доклад до начала четвертой сессии Ассамблеи²⁶.

Документация

Доклад об условиях службы и вознаграждения Прокурора и заместителей Прокурора, подготовленный согласно пункту 26 резолюции ICC-ASP/3/Res. 3 (ICC-ASP/4/11)

Доклад Бюджетно-финансового комитета о работе его пятой сессии (ICC-ASP/4/27 и исправление 1 (только на английском языке), исправление 2 и добавление 1)

Официальные отчеты Ассамблеи государств-участников Римского статута Международного уголовного суда, третья сессия, Гаага, 6-10 сентября 2004 года, часть III, резолюция ICC-ASP/3/Res.3

²⁵ Доклад Бюджетно-финансового комитета о работе его четвертой сессии (ICC-ASP/4/2), пункт 24.

²⁶ *Официальные отчеты Ассамблеи государств-участников Римского статута Международного уголовного суда, третья сессия, Гаага, 6-10 сентября 2004 года* (издание Международного уголовного суда, ICC-ASP/3/25), часть III, резолюция ICC-ASP/3/Res.3, пункт 26 постановляющей части.

Предложение в отношении условий службы и вознаграждения судей и выборных должностных лиц (ICC-ASP/3/12, приложение II)

19. Проект руководящих принципов отбора и набора безвозмездно предоставляемого персонала

В соответствии с пунктом 4 статьи 44 Римского статута, персонал, откомандированный на безвозмездной основе, принимается на работу в соответствии с руководящими принципами, устанавливаемыми Ассамблее государств-участников.

Документация

Доклад о проекте руководящих принципов отбора и набора безвозмездно предоставляемого персонала в Международный уголовный суд (ICC-ASP/4/15)

Доклад Бюджетно-финансового комитета о работе его пятой сессии (ICC-ASP/4/27 и исправление 1 (только на английском языке), исправление 2 и добавление 1)

20. Нью-йоркское бюро по связи Международного уголовного суда

На своей второй сессии Ассамблея рекомендовала Суду рассмотреть целесообразность и обоснованность создания в штаб-квартире Организации Объединенных Наций небольшого представительства, общего для всех структурных единиц Суда, и просила Секретаря Суда представить Ассамблее государств-участников доклад по этому вопросу, в том числе по бюджетным последствиям этой меры²⁷.

На своей третьей сессии Ассамблея постановила провести дальнейшее рассмотрение возможностей обеспечения непосредственной связи между соответствующими органами Суда и заинтересованными сторонами в Нью-Йорке на четвертой сессии Ассамблеи на основе анализа документа с изложением возможных вариантов, подготовленного Бюро²⁸.

Документация

Доклад Бюро Ассамблеи о вариантах создания Бюро по связи в Нью-Йорке (ICC-ASP/4/6)

Доклад Бюджетно-финансового комитета о работе его пятой сессии (ICC-ASP/4/27 и исправление 1 (только на английском языке), исправление 2 и добавление 1)

²⁷ *Официальные отчеты Ассамблеи государств-участников Римского статута Международного уголовного суда, вторая сессия, Нью-Йорк, 8-12 сентября 2003 года* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.03.V.13), часть IV, резолюция ICC-ASP/2/Res.7, пункт 11 постановляющей части.

²⁸ *Официальные отчеты Ассамблеи государств-участников Римского статута Международного уголовного суда, третья сессия, Гаага, 6-10 сентября 2004 года* (издание Международного уголовного суда, ICC-ASP/3/25), часть II.A.3, пункт 25 и часть I.B.13 (f), пункт 49.

Создание Бюро по связи в Нью-Йорке для Международного уголовного суда и Секретариата Ассамблеи государств-участников – доклад, подготовленный в соответствии с пунктом 11 резолюции ICC-ASP/2/Res.7 (ICC-ASP/3/6)

21. Постоянные помещения

На своей третьей сессии Ассамблея одобрила рекомендацию Бюджетно-финансового комитета относительно рассмотрения желательности строительства постоянных помещений специально для Суда. Ассамблея одобрила также рекомендацию Комитета, в которой содержалась просьба к Суду подготовить анализ расходов и преимуществ дальнейшего использования нынешних помещений с целью оказания Ассамблее содействия в рассмотрении вариантов²⁹.

На своей четвертой сессии Комитет рекомендовал Суду подготовить доклад для представления через Комитет Ассамблее, содержащий оценки возможного диапазона стоимости каждого из трех вариантов, включая расходы на эксплуатацию и энергию, на период в 25 лет с 2012 года, с указанием чистой стоимости каждого варианта в настоящее время³⁰. Кроме того, Комитет рекомендовал Суду подготовить доклад о методах финансирования новых помещений, применяемых другими крупными международными организациями, включая сопоставимые международные судебные учреждения³¹. Комитет также просил Суд рассмотреть творческие варианты финансирования, такие как возможность предложить государствам-участникам рассмотреть вопрос о выделении индивидуальных субсидий на строительство помещений (например, конкретных залов судебных заседаний или конференц-залов)³². На своей пятой сессии Комитет постановил препроводить эти доклады Ассамблее.

Документация

Доклад о будущих постоянных помещениях Международного уголовного суда: представление проекта (ICC-ASP/4/22)

Доклад Ассамблее государств-участников о будущих постоянных помещениях Международного уголовного суда: варианты размещения (ICC-ASP/4/1)

Доклад о будущих постоянных помещениях Международного уголовного суда: финансовое сравнение вариантов размещения Суда (ICC-ASP/4/23)

Доклад о будущих постоянных помещениях Международного уголовного суда: промежуточный доклад о структуре оценок численности штатного персонала (ICC-ASP/4/24)

Доклад о будущих постоянных помещениях Международного уголовного суда: методы финансирования помещений, применяемые другими международными организациями (ICC-ASP/4/25)

Доклад Бюджетно-финансового комитета о работе его четвертой сессии (ICC-ASP/4/2)

²⁹ Там же, часть П.А.2, пункт 24, и часть П.А.8 (b), пункты 101 и 102.

³⁰ Доклад Бюджетно-финансового комитета о работе его пятой сессии (ICC-ASP/4/2), пункт 31.

³¹ Там же, пункт 34.

³² Там же, пункт 39.

Доклад Бюджетно-финансового комитета о работе его пятой сессии (ICC-ASP/4/27 и исправление 1 (только на английском языке), исправление 2 и добавление 1)

22. Решения, касающиеся сроков и места проведения следующей сессии Ассамблеи государств-участников

В соответствии с правилом 5 Правил процедуры дата начала и продолжительность каждой сессии Ассамблеи определяются Ассамблеей на предшествующей сессии.

23. Решения, касающиеся сроков и места проведения следующей сессии Бюджетно-финансового комитета

В соответствии с пунктом 4 приложения к резолюции ICC-ASP/1/Res.4 Комитет проводит свои сессии по необходимости, но не реже одного раза в год. На своей пятой сессии Комитет принял решение рекомендовать Ассамблее предусмотреть, что его шестая сессия состоится в Гааге 24-26 апреля 2006 года. В свете соображений, упомянутых в пункте 74 доклада о работе его пятой сессии, Комитет был не в состоянии вынести рекомендацию относительно сроков проведения его седьмой сессии.

Документация

Доклад Бюджетно-финансового комитета о работе его пятой сессии (ICC-ASP/4/27 и исправление 1 (только на английском языке), исправление 2 и добавление 1)

24. Прочие вопросы

Доклад о поправках к Финансовым положениям и правилам

На своей третьей сессии Ассамблея просила Суд представить через Бюджетно-финансовый комитет доклад об изменениях, которые требуется внести в Финансовые положения и правила в связи с учреждением Фонда для покрытия непредвиденных расходов³³.

Документация

Доклад об изменениях, которые требуется внести в Финансовые положения и правила в связи с учреждением Фонда для покрытия непредвиденных расходов в соответствии с пунктом 2 резолюции ICC-ASP/3/Res.4 (ICC-ASP/4/7)

³³ *Официальные отчеты Ассамблеи государств-участников Римского статута Международного уголовного суда, третья сессия, Гаага, 6-10 сентября 2004 года* (издание Международного уголовного суда, ICC-ASP/3/25), часть III, резолюция ICC-ASP/3/Res.4, В., пункт 5.

Доклад Бюджетно-финансового комитета о работе его пятой сессии (ICC-ASP/4/27 и исправление 1 (только на английском языке), исправление 2 и добавление 1)

--- 0 ---